



BM02/03/QT7.4/MH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP — TỰ DO — HẠNH PHÚC

=====oOo=====

CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM - ĐÀI LOAN

Địa chỉ: Văn D u Thạch Thành Thanh Hoá

ĐT:02337.3847.800 Fax:037.3847.081

Thanh Hoá, ngày 02 tháng 10 năm 2021

THƯ MỜI THẦU

招標書

Kính gửi: CÁC CÔNG TY

Địa chỉ:

Điện thoại 電話:.....

Fax:.....

Cảm ơn quý công ty đã hợp tác trong thời gian qua. Công ty TNHH đường mía Việt nam – Đài loan có kế hoạch tổ chức mở giá công khai gói thầu mua muối ăn dùng cho vụ ép 2021/2022 .Chi tiết cụ thể như sau

感謝貴公司在過去時間之合作，越台糖業有限責任公司有計劃公開投標購買 2021/2022 年期使用鹽 NaCL 貨物，具體如下：

1/Tên hàng hóa, qui cách, số lượng

貨物名稱、規格、數量

TT 序號	Tên vật tư 物料名稱	Qui cách/Model 規格	Đơn vị 單位	Số lượng 數量	Ghi chú 備註
1	Muối ăn 鹽	NaCl≥93% Độ ẩm≤6% Hàm lượng cặn≤0.3%	kg	75,000	

2/Địa điểm giao hàng

交貨地點

Bên B giao hàng trên xe tại kho của bên A

在 B 方車子上交貨到 A 方倉庫

Phương thức nhận hàng:Bên B đảm bảo số lượng hàng giao cho bên A mỗi đợt 13-18 tấn. Bên A sẽ thông báo cho bên B cụ thể thời gian giao hàng trước 02 ngày.

交接貨方式:B 方保證每次交給 A 方數量 13-18 噸，A 方在交貨 2 天之前通知 B 方

3/Qui cách hàng hoá

貨物規格

Màu trắng ,không mùi,dung dịch có mặn thuần khiết không có vị lạ, trạng thái khô ,rời, không có tạp chất lạ nhìn thấy bằng mắt thường

感觀:白色、無味、鹽水有鹽味、純潔、無有異味、乾、鬆散之狀態、無有眼睛可看到之雜物

- Độ ẩm nhỏ hơn < 6%

-水份小於 < 6%



- Hàm lượng tạp chất nhỏ hơn < 0.3%
- 雜質含量小於 < 0.3%
- Giấy chứng nhận vệ sinh an toàn thực phẩm
- 食品安全衛生證明。

Các đơn vị tham gia đấu thầu gửi báo giá niêm phong về cho phòng công vụ của Công ty TNHH Đường mía Việt nam – Đài loan trước 10 giờ ngày 20 -10-2021

參加投標的各單位於 2021/10/20 日早上 10 點前向越台糖業責任有限公司工務課繳納有黏封的報價。

-Thời gian mở thầu 10:30 ngày 22 tháng 10 năm 2021 tại phòng họp công ty Việt Đài.

開標時間於 2021 年 10 月 22 日 10:30 在越台公司會議室。

* Giá trúng thầu và quyết định trúng thầu 得標價格及決定得標

-Giá thấp nhất thấp hơn hoặc bằng giá sàn sẽ trình Tổng Giám Đốc duyệt làm giá trúng thầu
最低價格低於或等於底價就呈總經理批准得標價格。

- Giá thấp nhất vẫn cao hơn giá sàn thì các nhà thầu có mặt tiến hành bỏ thầu lại đến 3 lần, khi nào giá bỏ thầu thấp hơn hoặc bằng giá sàn thì sẽ trình Tổng Giám Đốc duyệt làm giá trúng thầu.

最低價高於底價時，出席廠商當場比減價，最多以三次為限，至投標價格低於或等於底價，將呈總經理批准得標價格

Các nhà thầu không đến dự thầu trực tiếp thì vẫn có thể tham gia dự thầu qua mạng zalo và thực hiện đầy đủ quyền giảm giá, nghị giá

各廠商沒有直接來參加，則可以經過 Zalo 參加開標及實現齊全降價權力，像在場直接議價廠商。

-Nếu sau 3 lần bỏ thầu mà giá vẫn cao hơn giá sàn thì không có nhà trúng thầu. Công ty sẽ chọn nhà có giá thấp nhất để nghị giá

若經過 3 次投標後且最低價仍較底價高就不得標，公司會選最低價格廠商以便議價

-Trong trường hợp giá thấp nhất thấp hơn hoặc bằng giá sàn nhưng các nhà dự thầu có giá bằng nhau thì tiến hành bốc thăm để chọn nhà trúng thầu

最低價格低於或等於底價，不過各參加開標廠商有一樣價格就進行抽籤，以便找得標廠商。

Kính mong sự hợp tác của quý công ty

希望得到貴公司的合作

Ngày 02 tháng 10 năm 2021

Tổng giám đốc

總經理



TỔNG GIÁM ĐỐC
TSO, HSI - CHUN